



Саморегулируемая организация
Союз микрофинансовых организаций
«Микрофинансирование и Развитие»
(СРО «МиР»)
107078, Москва, Орликов пер. д.5, стр.1,
эт.2, пом. 11
iNefo@Nepmir.ru, www.Nepmir.ru
тел.: (495) 258-8705

Директору Федерального государственного
научного учреждения «Институт русского
языка им. В.В. Виноградова Российской
академии наук»
д.фил.н. Каленчук М. Л.

119019, Москва, ул. Волхонка, д. 18/2
ruslang@ruslang.ru

Исх. № 1902 от 13.12.2022

*«Об использовании буквы
«й» вместо «ё» (е) в слове «займ»*

Уважаемая Мария Леонидовна!

В адрес Саморегулируемой организации Союз микрофинансовых организаций «Микрофинансирование и Развитие» (далее - СРО «МиР»), являющейся объединением значительного количества участников микрофинансового рынка, поступают обращения о встречающейся на практике квалификацией Федеральной антимонопольной службой РФ использования в рекламных материалах слова «займ» (вместо «заём») как нарушения части 11 статьи 5 Федерального Закона «О рекламе» от 13.03.2006 № 38-ФЗ (далее – Закон о рекламе).

Согласно ч.2 ст.1 Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» (далее – Закон о государственном языке) статус русского языка как государственного языка Российской Федерации предусматривает обязательность использования русского языка в установленных законодательством сферах, его защиту и поддержку, а также обеспечение права граждан Российской Федерации на пользование государственным языком Российской Федерации. Пункт 10 ч.1

ст.3 Закона о государственном языке определяет, что русский язык как государственный язык подлежит обязательному использованию в рекламе. При этом в соответствии с ч.6 ст.1 Закона о государственном языке при использовании русского языка как государственного языка Российской Федерации не допускается использование слов и выражений, не соответствующих нормам современного русского литературного языка (в том числе нецензурной брани), за исключением иностранных слов, не имеющих общеупотребительных аналогов в русском языке.

В рамках полученных Законом о государственном языке полномочий Правительство Российской Федерации утвердило список грамматик, словарей и справочников, содержащих нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации (Постановление Правительства РФ от 23 ноября 2006 г. № 714 «О порядке утверждения норм современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации, правил русской орфографии и пунктуации»). В соответствии с данными словарями слово «займ» не соответствует нормам русского литературного языка. При этом использование буквы «ё» («е»), а не «й» соответствует нормам русского языка только в одном случае склонения вышеуказанного существительного – именительный падеж в единственном числе. Во всех остальных случаях склонения существительного нормам русского языка соответствует использование в нем буквы «й» вместо «ё» («е»).

Таким образом, использование буквы «ё» («е») в слове «заём» выбивается из общего ряда использования «й» в данном существительном, следствием чего стало широкое использование профессиональными займодавцами, в том числе в рекламных целях, буквы «й» в слове «заём» при употреблении его в единственном числе в именительном падеже. Кроме того, использование слова «заём» в единственном числе в именительном падеже в устной речи большинством осуществляется со звуком, соответствующим букве «й», а не «ё» («е»).

В связи с вышеизложенным, на основании Приказа от 29 декабря 2008 г. № 401 Министерства образования и науки Российской Федерации «Об утверждении списка высших учебных заведений и организаций, которыми проводится экспертиза грамматик, словарей и справочников, содержащих нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации», Устава Федерального государственного бюджетного научного учреждения «Институт русского языка им. В.В. Виноградова Российской академии наук» просьба сообщить, допустимо ли с точки зрения норм русского литературного языка использование слова «займ» вместо «заём» (в единственном числе в именительном падеже) в письменной и устной речи с учетом оценки речевых инноваций, социальных и прагматических аспектов функционирования русского языка.

Председатель Совета

С уважением,


Э. Мехтпиев

Директор



Е.С. Стратьева

Исп. О. Г. Зорникова

zornikova@npsmir.ru